



Distr.
GENERAL

A/52/776
27 January 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят вторая сессия
Пункты 114 и 143 повестки дня

ОБЗОР ЭФФЕКТИВНОСТИ АДМИНИСТРАТИВНОГО И ФИНАНСОВОГО ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ УПРАВЛЕНИЯ
СЛУЖБ ВНУТРЕННЕГО НАДЗОРА

Записка Генерального секретаря

1. Во исполнение резолюции 48/218 в Генеральной Ассамблеи от 29 июля 1994 года Генеральный секретарь имеет честь препроводить для сведения Генеральной Ассамблеи прилагаемый доклад о результатах проведенных в региональных комиссиях ревизий, полученный им от заместителя Генерального секретаря по службам внутреннего надзора.
2. Генеральный секретарь принимает к сведению содержащиеся в этом докладе выводы и поддерживает вынесенные в нем рекомендации.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Доклад Управления служб внутреннего надзора о результатах ревизий, проведенных в региональных комиссиях

РЕЗЮМЕ

В период с сентября 1996 года по апрель 1997 года Управление служб внутреннего надзора провело ревизии в Экономической комиссии для Африки (ЭКА), Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК), Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) и Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (ЭСКЗА).

А. Экономическая комиссия для Африки

Для укрепления механизмов внутреннего контроля и обеспечения надзора за соблюдением финансовых положений и правил требовалось приложить значительные усилия. Система бухгалтерского учета устарела и не отвечала потребностям Комиссии. Выверка банковских счетов производилась несвоевременно, и в ряде случаев причины расхождения между бухгалтерскими проводками и банковскими счетами не были надлежащим образом проверены. Меры по взысканию дебиторской задолженности всех типов принимались недостаточно энергично.

Расходы, связанные с функционированием недавно построенного Конференционного центра Организации Объединенных Наций, не проводятся по счетам отдельно от расходов, связанных с эксплуатацией других зданий и помещений ЭКА. Для отражения фактических расходов, связанных с эксплуатацией и обеспечением функционирования Центра, следует создать отдельные счета и определять пропорциональную долю Центра в общих расходах.

Руководство ЭКА в целом согласилось с рекомендациями Управления и уже решило многие из проблем, на которые было указано. Оно разработало план действий по укреплению финансового и административного управления и подготовило график его осуществления.

В. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна

Результаты проведенных в ЭКЛАК и ее субрегиональном отделении в Мексике ревизий показали, что управление программами в целом осуществляется удовлетворительно. Вместе с тем за реализацией проектов, финансируемых из внебюджетных ресурсов, осуществляется недостаточный контроль и не проводится надлежащая оценка качественных аспектов программных мероприятий. Отделение ЭКЛАК в Мексике, используя значительные по объему ресурсы из регулярного бюджета для осуществления мероприятий, не предусмотренных в утвержденной программе работы, тем не менее смогло обеспечить выполнение подпрограмм на 90 процентов. Это является признаком того, что в бюджет были заложены чрезмерные по объему ассигнования.

ЭКЛАК не заключила формального соглашения с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), определяющего условия оказания отделением ЭКЛАК в Мексике административной поддержки ЮНЕП. ЮНЕП должна полностью возмещать расходы ЭКЛАК, связанные с оказанием этой поддержки.

Руководство ЭКЛАК в целом согласилось с рекомендациями Управления и начало принимать меры по их выполнению.

С. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

Изменения в структуре секретариата ЭСКАТО, необходимые для облегчения осуществления тематической программы работы этой комиссии, произведены не были. Кроме того, структура программ отнюдь не в полной мере соответствовала организационной структуре, а финансовые ведомости не были увязаны с бюджетом по программам.

Результаты проверки системы управления информационными технологиями в ЭСКАТО указали на необходимость улучшения положения дел в том, что касается защиты компьютерных систем, планирования на случай возникновения нештатных ситуаций и возможностей преодоления последствий таких ситуаций.

Руководство ЭСКАТО согласилось выполнить многие из рекомендаций Управления. Вместе с тем на дату подготовки настоящего доклада оно еще не приняло мер по выполнению некоторых рекомендаций.

Д. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии

Имевшиеся в ЭСКЗА механизмы внутреннего контроля были в целом адекватными, однако требовалось укрепить соблюдение процедур, особенно в области закупок и финансового управления.

В то время, когда проводилась ревизия, было необходимо подготовить график осуществления запланированного переезда Комиссии в новую постоянную штаб-квартиру в Бейруте и требовалось провести переоценку потребностей в финансовых средствах для переезда и возможностей их получения и регулярно обновлять соответствующие данные. Руководство ЭСКЗА впоследствии пересмотрело смету связанных с переездом расходов и разработало детальный план переезда. На момент подготовки настоящего доклада перевод персонала и перевозка имущества из Аммана в Бейрут были в основном завершены в соответствии с этим планом.

Результаты проверки системы управления информационными технологиями в Комиссии указали на необходимость улучшения положения дел в том, что касается планирования на случай возникновения нештатных ситуаций и их предупреждения.

Руководство ЭСКЗА согласилось с рекомендациями Управления и уже начало принимать меры по их осуществлению.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 3	5
II. ОБЕСПЕЧЕНИЕ СОГЛАСОВАННОСТИ ОРГАНИЗАЦИОННОЙ СТРУКТУРЫ И ПРОГРАММ	4 - 12	5
А. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна	4 - 6	5
В. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	7 - 12	6
III. УПРАВЛЕНИЕ ПРОГРАММАМИ	13 - 27	7
А. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна	13 - 20	7
В. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	21 - 27	9
IV. ФИНАНСОВОЕ И АДМИНИСТРАТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ	28 - 49	10
А. Экономическая комиссия для Африки	28 - 36	10
В. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна	37 - 41	12
С. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	42 - 46	13
D. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии	47 - 49	14
V. УПРАВЛЕНИЕ ПОМЕЩЕНИЯМИ	50 - 68	14
А. Экономическая комиссия для Африки	50 - 59	14
В. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	60 - 64	16
С. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии	65 - 67	17
VI. УПРАВЛЕНИЕ ИНФОРМАЦИОННОЙ ТЕХНОЛОГИЕЙ	68 - 72	18
А. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	68 - 70	18
В. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии	71 - 72	19

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии с резолюцией 1996/41 Экономического и Социально Совета от 26 июля 1996 года, касающейся осуществления резолюции 50/227 Генеральной Ассамблеи от 24 мая 1996 года, региональные комиссии занимаются проведением обзоров своей деятельности и программ. Результаты проводимых комиссиями обзоров указали на наличие двух общих проблем. Первая проблема связана с необходимостью стратегической реорганизации в целях перехода от в основном секторальной структуры программ к широкой тематической структуре, отражающей экономические и социальные приоритеты регионов. Вторая проблема связана с настоятельной необходимостью программного сотрудничества с другими учреждениями, с тем чтобы не допустить дублирования программ и использования непоследовательных подходов к их осуществлению. Поэтому особенно важное значение для повышения эффективности деятельности комиссий приобрели механизмы, призванные обеспечивать успешное управление программами, финансируемыми за счет внебюджетных средств.

2. В период с сентября 1996 года по апрель 1997 года Управление служб внутреннего надзора провело ревизии в четырех из пяти региональных комиссий, а именно: в Экономической комиссии для Африки (ЭКА), Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК), Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) и Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (ЭСКЗА). Европейская экономическая комиссия охвачена не была, поскольку проведение ревизии в ней запланировано в рамках другого цикла. В ходе ревизий оценивались эффективность и действенность управления программами и административного управления и анализировался прогресс, достигнутый комиссиями в их усилиях по организационной перестройке. Кроме того, в качестве специальной меры Управление проанализировало систему управления информационными технологиями в ЭСКАТО и ЭСКЗА.

3. В соответствии с политикой Управления руководству комиссий было сначала предложено прокомментировать выводы и рекомендации, содержащиеся в первоначальных докладах о результатах ревизий, а затем прокомментировать проект настоящего доклада. Информация о замечаниях руководства комиссий и принятых им мерах в связи с рекомендациями Управления отражена в тексте настоящего доклада и выделена курсивом.

II. ОБЕСПЕЧЕНИЕ СОГЛАСОВАННОСТИ ОРГАНИЗАЦИОННОЙ СТРУКТУРЫ И ПРОГРАММ

A. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна

1. Формат субрегиональной программы работы

4. В бюджете по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов³ субрегиональная деятельность в Мексике и Центральной Америке, осуществляемая отделением ЭКЛАК в Мексике, была включена в отдельную подпрограмму (подпрограмма 12), в то время как фактически она относилась к мероприятиям (связанным с сельским хозяйством, экономическим развитием, промышленностью, международной торговлей, энергетикой и социальным развитием), охваченным в рамках других подпрограмм ЭКЛАК (подпрограммы 1, 2, 4, 5, 6 и 9). Несмотря на это, все программные мероприятия отделения ЭКЛАК в Мексике были обозначены как "субрегиональная деятельность в Мексике и Центральной Америке", а все расходы по линии регулярного бюджета, связанные с программой работы, были отнесены к программе "Вопросы и политика развития". Поэтому доклад об осуществлении программ и финансовые ведомости не полностью отражали общие области программы работы Комиссии.

5. Управление рекомендовало ЭКЛАК в консультации с Управлением по планированию программ, бюджету и счетам рассмотреть вопрос о пригодности форматов программы работы, бюджета и финансовых счетов применительно к отделению ЭКЛАК в Мексике и принять меры в целях обеспечения того, чтобы они точно отражали проделанную работу.

6. Руководство ЭКЛАК сообщило, что эта рекомендация будет представлена Отделу по планированию программ и бюджету Управления по планированию программ, бюджету и счетам для рассмотрения возможности ее осуществления.

В. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

1. Реорганизация в соответствии с тематическими направлениями деятельности

7. ЭСКАТО признала, что сложность проблем в области развития, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, во все большей степени обуславливает необходимость всеобъемлющего подхода к решению этих проблем на основе межотраслевых и секторальных мер. В целях обеспечения "постепенной реорганизации работы Комиссии на тематической основе" ЭСКАТО в своей резолюции 48/2 от 23 апреля 1993 года постановила пересмотреть свою вспомогательную межправительственную структуру и учредила три тематических комитета (по региональному экономическому сотрудничеству, окружающей среде и устойчивому развитию и борьбе с нищетой на основе обеспечения экономического роста и социального развития) в дополнение к двум другим комитетам и двум специальным органам. Комиссия также предложила Исполнительному секретарю провести реорганизацию секретариата, с тем чтобы расширить обслуживание тематической межправительственной структуры.

8. Для отражения тематического подхода программа 31 среднесрочного плана на период 1992-1997 годов^b была пересмотрена в целях включения в нее шести многосекторальных подпрограмм, соответствующих пересмотренной вспомогательной межправительственной структуре Комиссии. Поэтому в разделе 16 предлагаемых бюджетов по программам на двухгодичные периоды 1994-1995 и 1996-1997 годов^c программа работы Комиссии была также подразделена на шесть многосекторальных подпрограмм. Вместе с тем коды бухгалтерских счетов не были изменены соответствующим образом, и поэтому счета продолжали иметь названия старых секторальных подпрограмм. В результате этого в ведомости 4.1 финансовых ведомостей Организации Объединенных Наций за двухгодичный период 1994-1995 годов связанные с ЭСКАТО ассигнования и расходы были отражены в рубриках, названия которых соответствовали названиям старых секторальных подпрограмм.

9. Неполное соответствие между программной и организационной структурами и отсутствие увязки финансовых ведомостей с бюджетами затруднили оценку осуществления и финансовых результатов каждой подпрограммы. По мнению Управления, цель повышения эффективности деятельности секретариата ЭСКАТО могла бы быть достигнута за счет реорганизации, предусматривающей сокращение числа основных отделов сообразно сокращению числа подпрограмм.

10. Исполнительный секретарь указал на возникновение трудностей практического характера в связи с внедрением тематического подхода и отметил вероятность пересмотра принятых по этому вопросу решений. В этой связи Управление, ознакомившись с резолюцией 52/1 Комиссии от 24 апреля 1996 года, отметило, что будут приняты меры для облегчения проведения всеобъемлющего обзора конференционной структуры Комиссии, включая тематический подход. Предполагалось, что результаты этого обзора будут представлены Комиссии в апреле 1997 года

для определения дальнейших изменений в конференционной и программной структуре. Пока же программа, относящаяся к среднесрочному плану ЭСКАТО на период 1998–2001 годов, была подготовлена на основе существующей организационной структуры секретариата Комиссии (документ А/51/6 от 24 мая 1996 года, программа 15). Таким образом, вместо реорганизации секретариата в соответствии с межсекторальным и многоотраслевым подходом, получившим высокую оценку Комиссии, была осуществлена временная перестройка программы для приведения ее в соответствие с существующей структурой секретариата.

11. Управление рекомендовало ЭСКАТО принять меры для обеспечения согласованности программной и организационной структур и соответствия между бюджетом и финансовыми ведомостями Комиссии, а также реорганизовать основные отделы ЭСКАТО таким образом, чтобы учесть сократившееся число многосекторальных подпрограмм. Управление отметило, что ЭСКАТО на ее пятьдесят третьей сессии приняла проект резолюции, предусматривающий некоторую модификацию тематической конференционной структуры, и просила Исполнительного секретаря провести реорганизацию секретариата, с тем чтобы расширить его возможности по обслуживанию вспомогательной структуры Комиссии и осуществлению ее программы работы на двухгодичный период 1998–1999 годов.

12. Руководство ЭСКАТО заявило, что Исполнительный секретарь приступил к принятию мер по исправлению положения и к октябрю 1997 года должен представить Консультативному комитету постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии, доклад о пересмотре межправительственной структуры.

III. УПРАВЛЕНИЕ ПРОГРАММАМИ

A. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна

1. Отход от утвержденной программы работы

13. Доля мероприятий, не предусмотренных программой работы отделения ЭКЛАК в Мексике, составила 73 процента от общего числа мероприятий, осуществленных в двухгодичном периоде 1996–1997 годов, и примерно 30 процентов ресурсов отделения ЭКЛАК в Мексике было использовано для осуществления мероприятий, не включенных в предлагаемый бюджет по программам. В этой связи руководство отделения ЭКЛАК в Мексике заявило, что процесс формулирования программы работы начался за три года до начала ее фактического осуществления. За это время в субрегионе могли возникнуть новые проблемы, а государства-члены могли установить новые приоритеты, и ЭКЛАК должна реагировать на эти изменения, даже если осуществляемые по просьбам государств-членов мероприятия не были ранее включены в программу работы.

14. Хотя упомянутые дополнительные мероприятия отражались в полугодовых отчетах отделения ЭКЛАК в Мексике, представляемых в штаб-квартиру ЭКЛАК, последняя не доводила до сведения отделения в Мексике какой-либо информации о том, насколько актуальными она считает эти мероприятия, или о том, насколько оправданным представляется их осуществление за счет ассигнований по линии регулярного бюджета. Кроме того, не имелось свидетельств того, что вопрос о возможности финансирования таких мероприятий за счет внебюджетных ресурсов изучался.

15. Руководство ЭКЛАК заявило, что, хотя для прогнозирования будущих потребностей обслуживаемых стран прилагаются все усилия, необычные обстоятельства, сказывающиеся на

экономике стран субрегиона в последние годы, обуславливали необходимость частичной переориентации программных мероприятий по просьбе государств-членов. Руководство ЭКЛАК отметило, что цель обеспечения более децентрализованного и гибкого функционирования системы ЭКЛАК предполагается достичь в течение следующего двухгодичного периода.

2. Контроль за осуществлением проектов

16. Проверка показала, что в ЭКЛАК не имеется формальной системы и процедур для контроля за осуществлением проектов, оценки их осуществления и принятия последующих мер. Для осуществления контроля за проектами Группа по управлению программами использовала, главным образом, план управления проектами. Однако оперативное обновление этого плана не обеспечивалось, а результаты контроля, представляющие собой аналитическую информацию о финансируемых за счет внебюджетных ресурсов мероприятиях в целом, документально не фиксировались, что не позволяло принимать надлежащие последующие меры.

17. В связи с рекомендацией Управления о внедрении надлежащих руководящих принципов и процедур контроля и оценки осуществления проектов, финансируемых за счет внебюджетных ресурсов, ЭКЛАК планировала опробовать в 1997 году подготовленный ею проект руководства по проектам, финансируемым за счет внебюджетных ресурсов, в той его части, которая касается контроля за осуществлением проектов, представления отчетности по проектам и оценки проектов.

3. Оценка качественных аспектов программных мероприятий и анализ проектов, финансируемых за счет внебюджетных ресурсов

18. В ходе ревизии обнаружилось отсутствие какого-либо внутреннего механизма для оценки качественных аспектов мероприятий ЭКЛАК. Ревизорам было сообщено, что в связи с большим объемом изданий ЭКЛАК директора отделов не имеют возможности анализировать и оценивать качество всех изданий, подготавливаемых в их отделах. Например, ЭКЛАК выпустила порядка 165 неперидических изданий в 1994-1995 годах, планировала выпустить 187 таких изданий в 1996-1997 годах и предложила выпустить 192 таких издания в 1998-1999 годах. В декабре 1995 года было начато проведение исследования в целях разработки методологии оценки качественных аспектов мероприятий, однако на момент проведения ревизии оно было далеко не завершено.

19. Без той или иной системы оценки качественных аспектов мероприятий не может гарантироваться качество и отсутствует обратная связь с теми сотрудниками, которые занимаются планированием, что не позволяет добиваться постоянного повышения качества. Поэтому Управление рекомендовало ЭКЛАК разработать методологию оценки качественных аспектов программных мероприятий и подготовить руководство по вопросам анализа проектов, финансируемых за счет внебюджетных ресурсов, с тем чтобы можно было на систематической основе оценивать качественные аспекты мероприятий и анализировать проекты.

20. Руководство ЭКЛАК указало, что в контексте усилий по совершенствованию контроля за проектами были подготовлены руководство по вопросам анализа проектов и компьютеризированная матрица планирования для использования при контроле за осуществлением проектов и их оценке.

В. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

1. Подпрограмма 6. Наименее развитые, не имеющие выхода к морю и островные развивающиеся страны

21. Управление служб внутреннего надзора проанализировало результаты осуществления в двухгодичном периоде 1994–1995 годов мероприятий в рамках подпрограммы 6 (Наименее развитые, не имеющие выхода к морю и островные развивающиеся страны), сообщенные секретариатом ЭСКАТО 28 февраля 1996 года. Анализ показал существенную разницу в числе запланированных и фактических месяцев работы. В отсутствие сколько-нибудь надежной базы для оценки рабочей загрузки и контроля за временем, затрачиваемым на осуществление отдельных мероприятий, время работы (месяцы) распределялось между различными видами деятельности на специальной основе для целей подготовки отчета об исполнении программ и полученных результатах. Анализ также указал на наличие недостатков в планировании мероприятий, их осуществлении и подготовке соответствующей отчетности.

22. Руководство ЭСКАТО сообщило, что в связи с рекомендациями Управления оно усилило контроль за осуществлением программ за счет а) регулярного обсуждения связанных с осуществлением программ вопросов на совещаниях старших должностных лиц; б) проведения Отделом управления программами ежемесячных обзоров хода осуществления мероприятий, финансируемых как по линии регулярного бюджета, так и за счет внебюджетных ресурсов, и принятия мер по результатам этих обзоров; а также с) изменения формата отчетности, касающейся осуществления программы работы. Руководство также просило Консультативный комитет постоянных представителей усилить осуществляемый им надзор за реализацией программы работы.

2. Оценка качества и актуальности изданий

23. Согласно Руководству по организационной структуре ЭСКАТО (документ ST/SGV от 19 октября 1995 года), Отдел управления программами отвечает за подготовку графика выпуска изданий ЭСКАТО и организацию надлежащих учебных семинаров и практикумов в целях повышения качества этих изданий и совершенствования механизмов их распространения. Однако никаких учебных семинаров или практикумов организовано не было. Директор указал, что было бы более целесообразным, чтобы оценку качества и актуальности проводили основные отделы, особенно в связи с изданиями технического характера и/или изданиями, для оценки которых требуются специальные знания.

24. Ревизоры отметили, что в январе 1993 года в ЭСКАТО была создана рабочая группа по изданиям для проведения обзора программы изданий и подготовки стратегических рекомендаций в отношении планирования, подготовки и оценки изданий с точки зрения их актуальности и качества. Однако таких стратегических рекомендаций подготовлено не было, и после августа 1994 года рабочая группа не проводила заседаний.

25. Управление рекомендовало ЭСКАТО в контексте постепенной реорганизации работы Комиссии на тематической основе обеспечивать качество и актуальность изданий на постоянной основе. На момент подготовки настоящего доклада руководство ЭСКАТО еще не приняло никаких мер по этой рекомендации.

3. Самооценка проектов

26. В ходе ревизии выяснилось, что руководители программ/проектов не проводят самооценку в соответствии с пунктом 8.6 Руководства по проектам, финансируемым из внебюджетных ресурсов. Отдел управления программами согласился с тем, что ввиду важности таких оценок с точки зрения корректировки осуществляемой деятельности и извлечения уроков на будущее они должны проводиться на выборочной основе применительно к проектам, предусматривающим большую отдачу, и тем проектам, осуществление которых значительно задерживается. Управление рекомендовало ЭСКАТО укрепить контроль за осуществлением проектов и обеспечить проведение основными отделами выборочных самооценок как осуществляемых, так и завершенных проектов на систематической основе.

27. Руководство ЭСКАТО согласилось с рекомендациями Управления и заявило, что в качестве первого шага было принято решение изменить компьютерную систему таким образом, чтобы отделы-исполнители имели возможность получать в аналоговом режиме данные о ходе осуществления проектов.

IV. ФИНАНСОВОЕ И АДМИНИСТРАТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

A. Экономическая комиссия для Африки

1. Система бухгалтерского учета

28. Используемая Комиссией система бухгалтерского учета устарела и неполностью автоматизирована. Она не позволяла оперативно подготавливать необходимую отчетность или анализировать данные бухгалтерского учета и поэтому не отвечала потребностям Комиссии.

29. В качестве временного решения своих проблем, связанных с бухгалтерским учетом и данными, до завершения внедрения Комплексной системы управленческой информации (ИМИС) в июле 1999 года ЭКА первоначально планировала заменить свою существующую систему бухгалтерского учета системой, используемой ЭКЛАК. Предполагалось, что эта система будет готова к использованию к 31 марта 1997 года. Однако эта цель не была достигнута. Ревизоры не обнаружили каких-либо детальных планов, графиков внедрения или отчетов о ходе работы. Впоследствии ЭКА решила, что система бухгалтерского учета SUN, используемая в настоящее время Департаментом операций по поддержанию мира, более пригодна в качестве промежуточного варианта для перехода от нынешней системы к ИМИС. На дату подготовки настоящего доклада пересмотренной целевой датой внедрения системы SUN являлось 1 января 1998 года. По мнению Управления, планирование и внедрение новой системы бухгалтерского учета следовало осуществлять на более систематической основе.

2. Выверка банковских счетов

30. Выверка банковских счетов производилась несвоевременно, и во многих случаях бухгалтерские проводки и банковские счета не согласовывались чрезмерно долго. Например, анализ счета одного из банков показал, что этим банком не были учтены вклады на сумму 172 500 долл. США, проведенные по счетам ЭКА, причем один из неучтенных вкладов был произведен в декабре 1994 года. Сумма сборов и дебитовых списаний по депозитным счетам, учтенных этим банком, но не проведенных по бухгалтерским книгам ЭКА, составила 304 700 долл. США, причем основная часть этой суммы относится к 1994 и 1995 годам. По мнению Управления служб внутреннего надзора, это указывает на серьезные недостатки системы внутреннего контроля. Еще одной областью, в которой необходимо было улучшить положение, являлось разделение обязанностей в том, что касается осуществления выверки банковских счетов.

31. Руководство ЭКА согласилось с рекомендациями Управления и сообщило о том, что выверка банковских счетов за период с мая 1996 года по сентябрь 1997 года была завершена и что по фактам ненадлежащей выверки банковских счетов за три года до мая 1996 года проводится проверка. Руководство также сообщило, что оно реорганизовало Бюджетно-финансовую секцию с учетом необходимости разделения обязанностей.

32. В ходе проверки правильности выверки банковских счетов ЭКА столкнулась со случаем предполагаемого мошенничества, в котором был замешан один из бывших сотрудников ЭКА, подделавший подписи на чеках на общую сумму в размере около 30 000 долл. США. Этот случай, по которому в настоящее время проводится расследование, служит наглядным подтверждением важности своевременной выверки счетов и наличия адекватных механизмов внутреннего контроля.

3. Дебиторская задолженность

33. В ходе обзора дебиторской задолженности выявились существенные недостатки в механизмах внутреннего контроля. В частности, не производилась классификация дебиторской задолженности по времени, прошедшему с момента выставления счета, отсутствовали анализ не погашаемой в течение длительного времени дебиторской задолженности и последующая деятельность по ее взысканию, не производилось регулярное списание безнадежных долгов, а деятельность по взысканию причитающихся сумм носила неадекватный характер.

34. Дебиторская задолженность продавцов составляла более 500 000 долл. США, причем часть ее относилась еще к 80-м годам. Отсутствовала классификация задолженности по времени, прошедшему с момента выставления счета. По статье дебиторской задолженности сотрудников просрочка в погашении задолженности на сумму более 650 000 долл. США, включая непогашенную задолженность по авансам на покрытие путевых расходов в размере более 200 000 долл. США, составляла свыше 12 месяцев. В ходе проведенного нами анализа дебиторской задолженности, причитающейся с других учреждений Организации Объединенных Наций, было обнаружено, что она составляет приблизительно 800 000 долл. США, причем часть этой суммы не погашена еще с 80-х годов. Сюда относится задолженность в размере почти 400 000 долл. США, причитающаяся с Операции Организации Объединенных Наций в Сомали, причем долг по некоторым счетам относится еще к 1993 году.

35. Неспособность обеспечить адекватный контроль за дебиторской задолженностью может в конечном итоге привести к убыткам. Например, практически ничего не делается для взыскания причитающихся сумм от сотрудников, вышедших в отставку. Один бывший сотрудник ЭКА, который в настоящее время работает в одном из учреждений Организации Объединенных Наций в Женеве, должен ЭКА с 1992 года свыше 65 000 долл. США. Руководство ЭКА сообщило, что в настоящее время осуществляется взыскание этой суммы посредством вычетов из заработной платы. Аналогичная серьезная ситуация наблюдалась и в отношении причитающейся дебиторской задолженности продавцов и других учреждений Организации Объединенных Наций. Необходимо приложить активные усилия по взысканию непогашенных сумм, с тем чтобы избежать текущих и будущих убытков для Организации.

36. Руководство ЭКА признало наличие проблем в области дебиторской задолженности и объяснило эти недостатки устаревшей компьютерной системой и отсутствием адекватных кадровых ресурсов. Оно считает, что после внедрения новой компьютерной системы большинство проблем со счетами будут решены. Тем временем ЭКА предпринимает активные шаги по взысканию причитающихся сумм и приняло решение о том, что к 31 декабря 1997 года должен быть урегулирован вопрос с основными статьями дебиторской задолженности.

В. Экономическая комиссия для Латинской Америки
и Карибского бассейна

1. Финансовая группа Экономической комиссии для
Латинской Америки и Карибского бассейна/Мехико

37. ЭКЛАК/Мехико отвечает за ведение счетов как ЭКЛАК, так и ЮНЕП в Мехико. В ходе ревизии обнаружилось, что анализ счетов ЮНЕП, позволяющий эффективно принимать последующие меры и производить расчеты по непогашенным остаткам, не проводится, а анализ счетов ЭКЛАК/Мехико проводится с опозданием. Эти проблемы объясняются тем, что штатное расписание Финансовой группы не соответствует уровню рабочей нагрузки. Кроме того, некоторые сотрудники не имеют соответствующей квалификации и опыта.

38. Руководство ЭКЛАК согласилось с рекомендацией Управления о необходимости укрепления Финансовой группы в ЭКЛАК/Мехико и указало, что соответствующие меры запланированы или уже проводятся.

2. Административная поддержка, оказываемая Программе
Организации Объединенных Наций по окружающей среде

39. ЭКЛАК обеспечивает административную поддержку Регионального отделения ЮНЕП в Мехико в отсутствие какого-либо официального соглашения, в котором определялись бы условия этой деятельности. На деятельность ЮНЕП приходится около трети общей нагрузки ЭКЛАК/Мехико в областях кадрового и финансового обслуживания и услуг по охране. В свою очередь, ЮНЕП финансирует пять должностей в ЭКЛАК, причем общие расходы в 1996 году составили около 86 000 долл. США. По мнению Управления служб внутреннего надзора, это не обеспечивает адекватной компенсации ЭКЛАК за дополнительную рабочую нагрузку.

40. Хотя Управление поддерживает концепцию общих услуг, оно считает, что в основе любых общих административных процедур должны лежать соображения экономии. Ввиду того, что в 1992 году отделение ЮНЕП перебазировалось в другую точку, необходимо оценить расходы и выгоды, связанные с продолжением оказания ЭКЛАК/Мехико административной поддержки.

41. В ответ на рекомендацию Управление ЭКЛАК и ЮНЕП провели совместную переоценку процедур административной поддержки и договорились заключить между собой соглашение о межучрежденческой поддержке.

С. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

1. Фонды технического сотрудничества

42. В финансовых ведомостях ЭСКАТО по состоянию на 30 июня 1996 года показан остаток кредиторской задолженности в размере 9,1 млн. долл. США. Эта сумма включает взносы доноров (2,9 млн. долл. США), перечисленные до создания целевых фондов, и экономию по завершенным проектам (3,4 млн. долл. США), решение о распределении которой должно быть принято в консультации с донорами. Для исправления сложившегося положения Управление служб внутреннего надзора рекомендовало ЭСКАТО оперативно учредить целевые фонды, взносы в которые уже получены, и закрыть счета всех завершенных проектов и в консультации с донорами

принять решение о распределении неизрасходованного остатка средств. На момент подготовки настоящего доклада ответ от руководства ЭСКАТО еще не поступил.

2. Система закупок

43. В ходе обзора закупочной деятельности ЭСКАТО в 1996 году выявилось, что недостатки, на которые уже указывалось в отчетах о проведенных ранее ревизиях, по-прежнему существуют. Заказ-наряды и контракты постоянно предоставляются ограниченному кругу продавцов. Список продавцов неполон и, по-видимому, не используется. Картотека закупок не содержит информации о проведении рыночных обследований или оценок котировок конкурирующих поставщиков, за исключением немногочисленных случаев крупных закупок, и закупочная деятельность для удовлетворения заявок, которые утверждаются в обычном порядке, осуществляется практически бесконтрольно. Каждая заявка на закупку обрабатывается отдельно, что приводит к выдаче большого числа разрозненных заказ-нарядов.

44. Эти недостатки частично объясняются нехваткой квалифицированного персонала и неадекватными механизмами контроля за процессом закупок. Вопросами закупок в Группе закупок и транспорта занимаются лишь три местных сотрудника, которые не имеют надлежащей подготовки и подчиняются непосредственно исполняющему обязанности руководителя Группы.

45. Управление рекомендовало ЭСКАТО, в частности, укрепить Секцию закупок, по возможности поручив эту деятельность сотрудникам категории специалистов, переведя на другое место работы сотрудников, работающих в Секции на протяжении долгого времени, и усилив надзор и контроль.

46. Руководство ЭСКАТО информировало о том, что осуществление мер по исправлению положения началось с момента прибытия сотрудника по закупкам категории специалистов в январе 1997 года.

D. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии

1. Управление финансовой деятельностью

47. В ходе проведенного Управлением анализа режима охраны в ЭСКЗА незаполненных чеков и расписок в получении денежной наличности выявилось, что условия хранения не обеспечивают адекватной защиты этих документов от хищений и злоупотребления. Отсутствует реестр для регистрации получения и последующей выписки таких документов, который позволял бы идентифицировать их в случае хищений или пропаж.

48. В результате обзора управления финансовой деятельностью в рамках двух проектов по развитию общин на Ближнем Востоке было выявлено, что процедуры, использовавшиеся в ходе управления денежной наличностью, не соответствовали финансовым правилам Организации Объединенных Наций. Эксперты из числа Добровольцев Организации Объединенных Наций без санкции Контролера открыли банковские счета в обеих точках осуществления проектов, а должный контроль за расходованием средств с этих счетов не обеспечивался. Кроме того, применявшийся метод отчетности о расходовании денежной наличности не обеспечивал адекватного внутреннего контроля за операциями. Управление указало, что контроль за средствами проекта, направляемыми на деятельность на местах, должен был осуществляться с использованием счета текущих расходов, который также должен открываться с разрешения Контролера.

49. Руководство ЭСКЗА согласилось с рекомендациями Управления в отношении укрепления режима охраны подотчетной документации и приняло решение незамедлительно осуществить их. Оно постановило, что в будущем при осуществлении таких проектов будут соблюдаться финансовые положения и процедуры, описанные в замечаниях ревизоров.

v. УПРАВЛЕНИЕ ПОМЕЩЕНИЯМИ

A. Экономическая комиссия для Африки

1. Управление Конференционным центром Организации Объединенных Наций

50. Недавно было завершено строительство Конференционного центра Организации Объединенных Наций в ЭКА, на которое было израсходовано свыше 115 млн. долл. США. Для стимулирования проведения конференций в этом Центре была разработана стратегия, предусматривающая установление ставок на более низком уровне, чем ставки аналогичных конференционных центров Организации Объединенных Наций в Бангкоке, Вене и Женеве. Хотя было запланировано осуществление большого числа маркетинговых мероприятий для рекламы Конференционного центра, как представляется, не было проведено никаких исследований для оценки потенциального спроса. К числу факторов, ограничивающих использование помещений, относятся ограниченное число прямых авиарейсов, отсутствие достаточного числа мест в гостиницах для размещения большого числа участников конференций и нехватка квалифицированных устных переводчиков.

51. Управление рекомендовало регулярно пересматривать ставки за пользование помещениями Конференционного центра ЭКА и связанные с этим услуги и поднять вопрос об использовании Конференционного центра в ходе переговоров с правительством принимающей страны при рассмотрении положений соглашения о штаб-квартире.

52. Руководство ЭКА согласилось с рекомендациями и сообщило о том, что в настоящее время проводится практикум по стратегии коммерческой деятельности с участием представителей деловых кругов и правительства принимающей страны и завершается подготовка предложений по стратегии маркетинговой деятельности Конференционного центра.

2. Учет операций Конференционного центра Организации Объединенных Наций

53. Деятельность Конференционного центра не относится к ключевым видам деятельности ЭКА, а, скорее, представляет собой отдельный приносящий доход вид деятельности. Соответственно, доходы и оперативные расходы Конференционного центра должны учитываться отдельно и легко определяться на основе бухгалтерских записей ЭКА. Для выявления подлинной стоимости этой деятельности важно определить часть общих расходов, приходящуюся на эксплуатацию конференционных помещений, таких, как расходы на охрану, эксплуатацию зданий и другие оказываемые общие услуги. В отсутствие четкого определения расходов и поступлений эксплуатация конференционных помещений может стать серьезным элементом расходов ЭКА.

54. ЭКА предоставляла служебные помещения в аренду другим учреждениям Организации Объединенных Наций и коммерческим организациям по нереально низким арендным ставкам, которые не покрывали даже оперативных расходов ЭКА, а с некоторых государственных учреждений, таких, как банки и авиакомпании, вообще не взималась арендная плата. Не заключалось никаких соглашений, официально оформляющих договор аренды, и от некоторых учреждений арендная плата не поступала в течение долгого времени. Управление рекомендовало

заключить официальные соглашения об аренде помещений и ежегодно пересматривать ставки арендной платы.

55. Руководство ЭКА согласилось с рекомендацией Управления в отношении необходимости указания расходов Центра отдельной статьей и заявило, что оно перейдет к этой практике в январе 1998 года. Оно также согласилось с рекомендациями в отношении аренды служебных помещений и разработало план действий по исправлению положения.

3. Эксплуатация и ремонт Конференционного центра Организации Объединенных Наций

56. Для эффективной и результативной эксплуатации и ремонта Конференционного центра Организации Объединенных Наций необходимо обеспечить выделение адекватных ресурсов. В предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1996-1997 годов предусмотрены должности двух инженеров категории специалистов и трех технических сотрудников категории общего обслуживания. Однако на дату проведения ревизии были заполнены лишь должности категории общего обслуживания. По мнению Управления, необходимо обеспечить наличие адекватного технического персонала для контроля за эксплуатацией и ремонтом сложного оборудования и сооружений Центра.

57. Общая сумма заключенных контрактов на ремонтно-эксплуатационное обслуживание Центра (услуги по уборке помещений, текущий ремонт электрического и механического оборудования и эксплуатация и текущий ремонт оборудования для синхронного перевода) составила около 700 000 долл. США в год. Эти контракты были заключены с первоначальными подрядчиками, участвовавшими в строительстве Центра, на том основании что они - единственные, кто в состоянии обеспечить адекватное обслуживание объекта. Однако, по мнению Управления, следует провести международные торги на это обслуживание, как только закончится срок действия нынешних контрактов, с тем чтобы привлечь квалифицированных поставщиков.

58. Начало эксплуатации Конференционного центра также обусловило необходимость в обеспечении дополнительной охраны. Штат сотрудников, и ранее считавшийся недостаточным, не был увеличен для удовлетворения дополнительных потребностей, и в настоящее время в дополнение к штатным сотрудникам набрано 20 человек, занятых на условиях соглашения о специальном обслуживании. Для контроля за безопасностью в помещениях Конференционного центра была установлена внутренняя система видеокamer. Однако эта система не охватывает другие здания и основные входы на территорию комплекса ЭКА. Управление рекомендовало ЭКА рассмотреть возможность установки этой системы в других частях комплекса. Это позволит уменьшить потребности в дополнительном персонале.

59. Руководство ЭКА согласилось при следующем перезаключении контрактов организовать международные торги. Вместе с тем оно указало, что работающих в настоящее время 64 сотрудников службы охраны достаточно для контроля за безопасностью в зданиях и что из-за нехватки бюджетных средств вряд ли удастся выполнить рекомендацию Управления о расширении системы камер наблюдения.

В. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

1. Ставки арендной платы

60. В предыдущем докладе о результатах внутренней ревизии, подготовленном в июле 1993 года, рекомендовалось, чтобы в соответствии с резолюцией 41/213 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1986 года ЭСКАТО рассмотрела вопрос о целесообразности дальнейшего повышения ставок арендной платы, взимаемой со специализированных учреждений, с тем чтобы уменьшить разрыв между этими ставками и преобладающим уровнем коммерческих ставок. Взимавшаяся в то время арендная плата (106 долл. США за квадратный метр в год) была примерно вдвое ниже преобладающего уровня коммерческих ставок. В ответ на это ЭСКАТО указала, что она будет стремиться к постепенному повышению на протяжении нескольких лет общих арендных платежей, взимаемых с органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций. С 1 января 1994 года арендная плата начала взиматься по новой ставке в размере 120 долл. США за квадратный метр в год. С тех пор ставка более не повышалась. Этот вопрос был также рассмотрен Комиссией ревизоров.

61. Руководство ЭСКАТО согласилось с необходимостью дальнейшего пересмотра ставок арендной платы на основе подготовки новой оценки преобладающего уровня коммерческих ставок. Позднее руководство информировало о том, что оно намерено пересмотреть структуру арендных платежей в соответствии с рекомендациями Управления и что новые ставки арендной платы, вероятнее всего, начнут применяться с 1 января 1998 года.

2. Учет и использование арендных поступлений

62. В предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1994-1995 годов сметные поступления от аренды помещений ЭСКАТО оценивались в 462 500 долл. США. В бюджете указывалось, что эта смета носит предварительный характер, поскольку в результате завершения строительства конференционного комплекса ЭСКАТО ожидается получение дополнительных доходов от аренды. В бюджете отсутствовали какие-либо оценочные показатели сметных поступлений в виде возмещения за услуги, предоставленные специализированным учреждениям и другим органам.

63. Общий доход от аренды здания ЭСКАТО и Конференционного центра, полученный в 1994-1995 годах, составил 2,2 млн. долл. США, 493 000 долл. США из которых было получено от аренды Конференционного центра. В ходе ревизии выяснилось, что поступления от аренды помещений на сумму около 490 000 долл. США, а также все поступления от Конференционного центра и поступления от других приносящих доход видов деятельности ЭСКАТО, таких, как эксплуатация гаража, организация общественного питания и выставки, были перечислены в целевой фонд, средства которого использовались для покрытия расходов, не погашаемых со счетов ассигнований. По состоянию на октябрь 1996 года остаток средств в этом фонде превысил 1 млн. долл. США, причем эта сумма фигурировала в счетах ЭСКАТО как кредиторская задолженность. Такая практика не была санкционирована Управлением по планированию программ, бюджету и счетам. Значительная часть поступлений от аренды, как представляется, была ненадлежащим образом израсходована на наем дополнительного персонала, что позволило, таким образом, обойти бюджетные ограничения.

64. На момент составления настоящего доклада от ЭСКАТО так и не поступил ответ на рекомендации Управления в отношении учета и использования арендных поступлений.

С. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии

1. Перевод штаб-квартиры Экономической и социальной комиссии для Западной Азии

65. Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1994/93 постановил, что новая постоянная штаб-квартира ЭСКЗА будет находиться в Бейруте. Хотя во время проведения ревизии в декабре 1996 года дата переезда не была точно известна, предполагалось, что служебное здание будет готово во второй половине 1997 года. Ввиду испытываемых Организацией бюджетных ограничений Совет дал ясно понять, что финансирование переезда должно осуществляться главным образом за счет внебюджетных взносов. Эта позиция была подтверждена заместителем Генерального секретаря по вопросам администрации и управления в письме от 4 мая 1995 года на имя Исполнительного секретаря.

66. Хотя для планирования переезда были созданы руководящий комитет и технический комитет, в момент проведения ревизии еще не была завершена подготовка планов перевозки оборудования и материальных активов, набора местного персонала или закупки требуемых услуг. ЭСКЗА подготовила смету переезда на сумму около 4,4 млн. долл. США; однако объем сметных ассигнований представляется слишком незначительным. В смете, например, не учитывается закупка какой-либо конторской мебели и оборудования, спутниковых средств связи, радиооборудования, оптико-волоконных компьютерных кабелей или оборудования для системы охраны. В смете также не указаны источники финансирования и объявленные взносы. Управление служб внутреннего надзора рекомендовало ЭСКЗА пересмотреть смету, подготовить подробный план переезда с указанием конкретных сроков осуществления различных мероприятий и заключить соглашение о штаб-квартире с правительством новой принимающей страны.

67. Руководство ЭСКЗА пересмотрело смету в сторону увеличения потребностей до 5,5 млн. долл. США и информировало о том, что правительство будущей принимающей страны согласилось предоставить значительную часть необходимого оборудования. Оно указало, что уже разработан подробный план, что перевозка сотрудников и активов ЭСКЗА из Аммана в Бейрут ведется в соответствии с этим планом и что к моменту завершения подготовки настоящего доклада практически все было выполнено. Оно также информировало о том, что подготовка соглашения о штаб-квартире с правительством принимающей страны была завершена 27 августа 1997 года и что 9 октября 1997 года было подписано дополнительное соглашение с правительством принимающей страны об использовании и эксплуатации помещений Организации Объединенных Наций в Бейруте.

VI. УПРАВЛЕНИЕ ИНФОРМАЦИОННОЙ ТЕХНОЛОГИЕЙ

A. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

1. Защита компьютерных систем, планирование на случай возникновения нештатных ситуаций и их предупреждение

68. В результате ревизии обнаружилось, что в ЭСКАТО не разрабатывалось и не осуществлялось никаких официальных стратегий, руководящих принципов или процедур по вопросам защиты компьютерных систем и что в структуре Секции электронных услуг Комиссии нет ни одного сотрудника, имеющего опыт разработки и обеспечения надлежащей защиты. Применительно к большой ЭВМ не применялись общепринятые стандарты в отношении длины пароля и не были предусмотрены сроки истечения годности паролей или их обязательная периодическая смена. Поэтому система была открыта для бесконтрольного несанкционированного доступа. Аналогичные недостатки наблюдались и применительно к системе локальной вычислительной сети и электронной почты.

69. Со всех запоминающих устройств прямого доступа, размещенных в центральной компьютерной комнате, были сняты резервные копии, которые хранились на основе ротации в

прочном огнеупорном сейфе в Конференционном центре, а с одним из внешних поставщиков было заключено соглашение об оказании услуг по восстановлению информации с резервных копий в случае нештатных ситуаций. Хотя некоторые из первоначальных мер по устранению последствий нештатных ситуаций были приняты, всеобъемлющий план устранения последствий нештатных ситуаций в ЭСКАТО пока не разработан. По-прежнему необходимо провести анализ готовности большой ЭВМ и локальной вычислительной сети к нештатным ситуациям, а также план проверок готовности к нештатным ситуациям для проведения проверок резервного сервера. Необходимо также провести дополнительный анализ мер по предупреждению нештатных ситуаций и доработать их. Управление рекомендовало ЭСКАТО создать в рамках ее Секции электронных услуг самостоятельное подразделение по вопросам защиты компьютерных систем, которое несло бы общую ответственность за защиту технического парка Комиссии. Управление далее рекомендовало ЭСКАТО разработать план устранения последствий нештатных ситуаций для обеспечения такого уровня надежности системы, который отвечал бы требованиям ЭСКАТО и Централных учреждений.

70. Руководство ЭСКАТО информировало о том, что выполнение рекомендаций зависит от заполнения вакантной должности руководителя технических служб. ЭСКАТО пытается получить у Централных учреждений разрешение на набор кандидатов, обладающих необходимой квалификацией и опытом.

В. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии

1. Планирование на случай возникновения нештатных ситуаций и их предупреждение

71. К моменту проведения ревизии в Комиссии не существовало ни плана устранения последствий нештатных ситуаций, ни планов альтернативной обработки информации. В ходе ревизии выявилась необходимость в проведении анализа нештатных ситуаций, подготовке плана проверок готовности к нештатным ситуациям и периодическом проведении фактических проверок для отработки действий в случае нештатных ситуаций. Необходимо также провести дополнительный анализ мер по предупреждению нештатных ситуаций и доработать их; кроме того, ЭСКЗА нуждается в надежной технологии для содействия достижению ее основных целей, удовлетворению потребностей в связи и административных нужд. Поэтому Управление рекомендовало ЭСКЗА разработать план устранения последствий нештатных ситуаций и провести оценку и проверку планов технического состояния для Бейрута, с тем чтобы обеспечить выполнение и соблюдение всех согласованных спецификаций.

72. Руководство ЭСКЗА согласилось с этими рекомендациями и информировало о том, что деятельность в области планирования на случай возникновения нештатных ситуаций и их предупреждения применительно к операциям по электронной обработке данных будет осуществляться в рамках ее общей стратегии обработки данных.

Карл Т. ПАШКЕ
Заместитель Генерального секретаря
по службам внутреннего надзора

Примечания

^a Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 6 (A/48/6/Rev.1), тома I и II.

^b Там же, сорок пятая сессия, Дополнение № 6 (A/45/6/Rev.1), тома I и II.

^c Там же, пятидесятая сессия, Дополнение № 6 (A/45/6/Rev.1), тома I и II.
